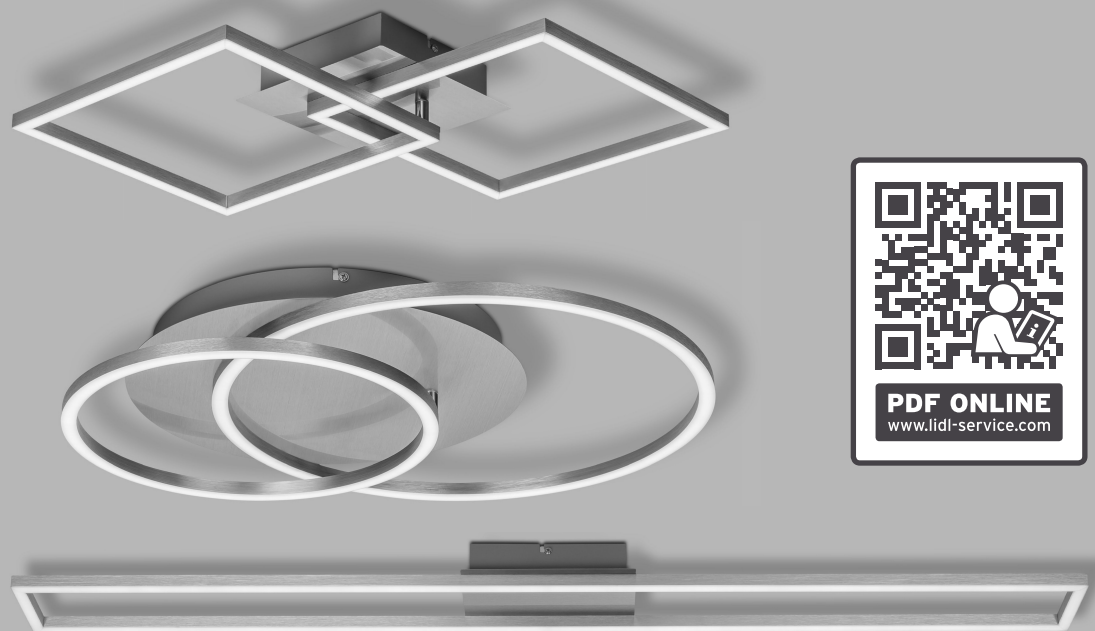




LED WALL/CEILING LIGHT

(HU)

LED FALI-/MENNYEZETI LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

NÁSTĚNNÉ/STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

LED-WAND-/DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(SI)

STENSKA/STROPNA LED-SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

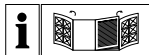
(SK)

NÁSTENNÉ/STROPNÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 487777_2501

(HU) (SI) (CZ) (SK)

**HU**

Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

SI

Pred branjem razgrnite obe strani z ilustracijami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

SK

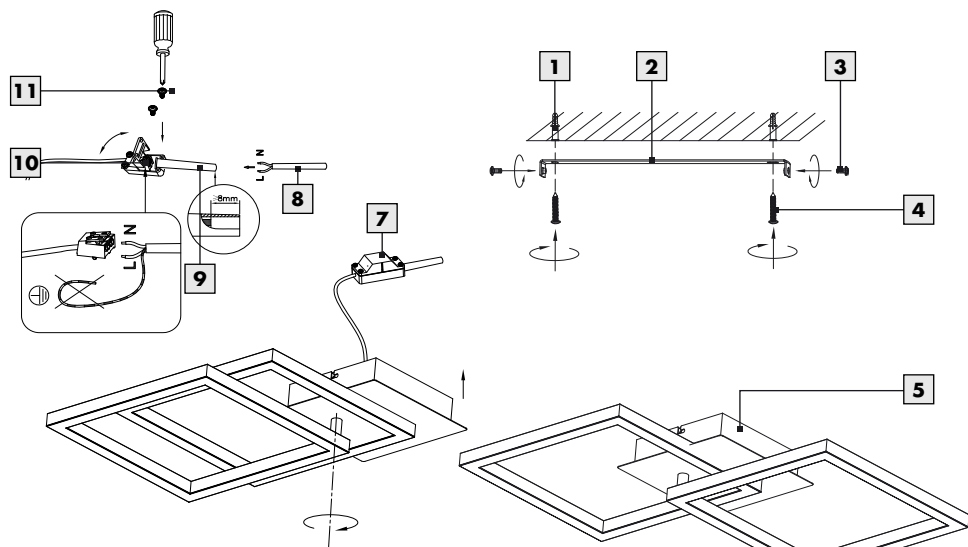
Pred prečítaním vyklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

DE AT CH

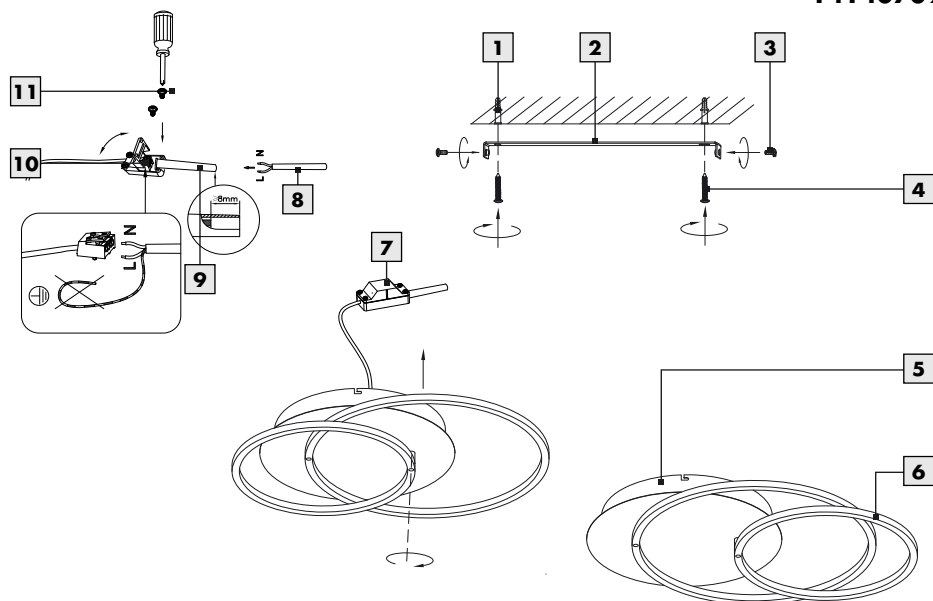
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	5
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	13
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	21
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	27
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	33

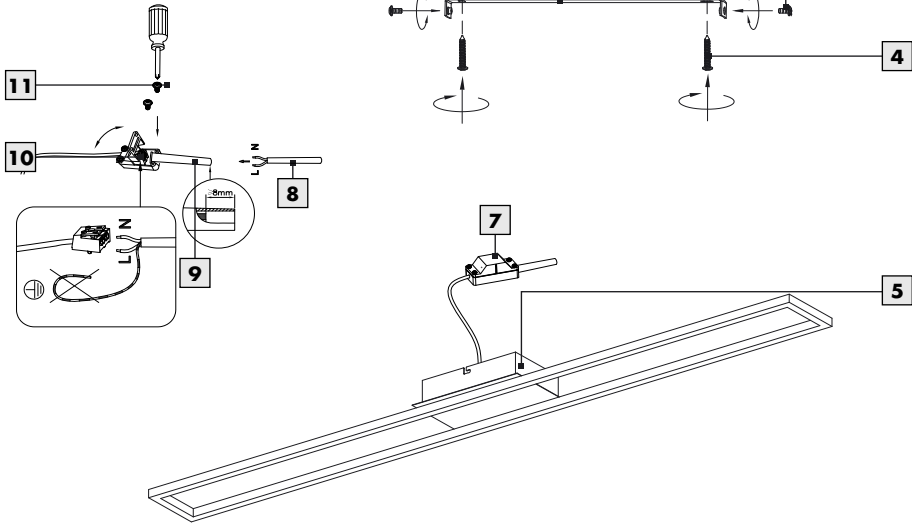
14140609L



14140709L



14140809L



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....	Oldal	6
Bevezető.....	Oldal	7
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	7
A csomag tartalma.....	Oldal	7
Alkatrészleírás.....	Oldal	7
Műszaki adatok.....	Oldal	7
Biztonság.....	Oldal	8
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	8
Előkészítés.....	Oldal	9
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal	9
A lámpa felszerelése.....	Oldal	9
Üzembe helyezés.....	Oldal	9
Karbantartás és tisztítás.....	Oldal	10
Mentesítés.....	Oldal	10
Garancia és szervíz.....	Oldal	10
Garancianyilatkozat.....	Oldal	10
Szervíz címe.....	Oldal	10
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	10
Gyártó.....	Oldal	10
Jótállási tájékoztató.....	Oldal	11

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Watt (effektív teljesítmény)		Hertz (frekvencia)
	Így jár el helyesen		Volt
	Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!		II. érintésvédelmi osztály
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!		Amper
	Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.		Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.
	A lámpatest "IP20" védettségi osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)		Referencia-hőmérséklet a házban
	Kiosztás (váltakozó feszültség)		A csatlakozó polaritása.
	Rövidzárlat-biztos biztonsági transzformátor		legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet
	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)		Biztonsági törpefeszültség
	Fényhőmérséklet Kelvinben		A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült lámpaműködtető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		Színvisszaadási index
	Lumen		Phi fényáram

	Biztonsági információk Utasítások	 	Hullámkarton
 	Polietilén (alacsony sűrűségű)	 	Papír
 	Polietilén tereftalát		Lambda
	Ház hőmérsékletének mérési pontja		Milliamper

LED fali-/mennyezeti lámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készülékének megvásárlásához. Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. Kérjük, gondosan olvassa át az egész használati útmutatót.

Hajtsa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalakat. Az ez utasítás ehhez a termékhez tartozik és fontos utasításokat tartalmaz az üzembe helyezéssel és kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa be az összes biztonsági előírást. Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy megfelelő feszültség áll-e rendelkezésre, és hogy az alkatrészek helyesen vannak-e felszerelve. Ha kérdései vannak vagy bizonytalan a készülék kezelésével kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt az utasítást, és szükség esetén adja tovább harmadik fél részére.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható. A lámpa minden normális gyúlékonyságú felületen rögzíthető.

Ez a készülék csak magánháztartásokban történő használatra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték, és falra vagy mennyezetre szerelhető.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 LED fali-/mennyezeti lámpa (Modell
14140609L / 14140709L / 14140809L)
2 Típli

2 Csavarok
1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Típli
- 2 Tartókonzol
- 3 Csavar (csatlakozóház)
- 4 Csavar (tartókonzol)
- 5 Csatlakozóház
- 6 Felső lámpakar (Modell 14140609L, 14140709L)
- 7 Csatlakozódoboz
- 8 Hálózati csatlakozókábel (külső)
- 9 Gumitömlő
- 10 Csavar nélküli csatlakozó
- 11 A csatlakozódoboz csavarja

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám:	14140609L / 14140709L / 14140809L
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Max. névleges teljesítmény:	14140609L: 20 W 14140709L: 24 W 14140809L: 20 W
Védelmi osztály:	II/□
Védettség fokozat:	IP20

LED:

Fényforrás:	LED modul
Max. névleges teljesítmény:	14140609L: LED, 19 W (2 x 9,5 W) 14140709L: LED, 23,5 W (1 x 9,5 W + 1 x 14 W) 14140809L: LED, 19 W

Védelmi osztály: II/□

Védettségi fokozat: IP20

14140609L Ez a termék egy „G” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

14140709L: Ez a termék „E” energiaosztályú fényforrásokat tartalmaz.

14140809L: Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre belfelkészített személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábelt

rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Ügyeljen rá, hogy szereléskor ne sértsen meg egyetlen vezetéket se.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden lámpát, hogy nem sérült-e meg. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!
- Ne szerelje fel a lámpát kiégett izzóval és/vagy hibás lámpaüveggel. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- A lámpa fényforrását kizárólag a gyártó vagy egy általa megbízott technikus, illetve ehhez hasonló szakképzettséggel rendelkező személy cserélheti ki.



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

- Használat előtt ismerje meg a jelen kézikönyvben található összes utasítást és ábrát, valamint magát a terméket.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fúrógép
- Fúró (Ø 6 mm)
- Oldalvágó csipőfogó
- Létra
- Kalapács

● A lámpa felszerelése

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A lámpa felszerelése előtt vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdozobban lévő megszakítót (0 állás).

- Ellenőrizze egy 2-fázisú feszültségvizsgálóval, hogy a tápvezeték feszültségmentes-e.
- Távolítsa el meg a csatlakozóház [5] oldalán látható csavarokat [3], és távolítsa el a hátoldalon lévő tartókonzolt [2].
- Jelölje meg a fúrólyukakat a tartókonzolon [2] a csavarokhoz [4] megadott hornyos lyukak segítségével.
- Aztán fúrja ki a rögzítő furatokat (kb. Ø 6 mm, mélység kb. 40 mm). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetékét.

- Helyezze be a tipliket [1] a furatokba. Adott esetben használjon kalapácsot.
- Rögzítse a tartókonzolt [2] a mellékelt csavarokkal [4].
- Lazítsa meg a csatlakozódoboz csavarjait [7] a gumitömlő oldalán [9].
- Nyissa meg a kapcsolati mezőt [7].
- Vezesse át a (külső) hálózati csatlakozókábelt [8] a védőtömlőn [9].
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [8] a csavar nélküli csatlakozóval [10].
Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a hálózati csatlakozókábel (külső) [8] egyes vezetékeit: az áramvezető vezeték fekete vagy barna = L jelzés, a nullavezető kék = N jelzés, védővezető .
- A lámpa a II. érintésvédelmi osztályba tartozik [□]. A védővezetőt nem kell csatlakoztatni.
- Nyomja be a (külső) hálózati csatlakozókábel [8] dupla szigetelését legalább 8 mm mélyen a védőtömlőbe [9].
- Ügyeljen rá, hogy a védőtömlő [9] pontosan illeszkedjen a csatlakozódobozban [7].
- Zárja be a kapcsolati mezőt [7].
- Helyezze vissza a csatlakozódoboz [7] csavarjait a csatlakozódobozba [7] és húzza meg őket.
- Most csavarozza a lámpát a tartókonzolhoz [2] a csavarok [4] segítségével.
- **Csak ez a modell 14140609L / 14140709L:** Mozgassa a felső lámpakart [6] a kívánt pozícióba. Ügyeljen rá, hogy ne fordítsa el túlságosan a lámpakart [6].

A lámpa most üzemkés.

● Üzembe helyezés

- A lámpát a fali kapcsolóval kapcsolja be és ki.
- A 3 fényerősséget a fali kapcsoló többszöri, közvetlenül egymás utáni megnyomásával lehet csökkenteni.

Megjegyzés: A lámpa memóriafunkcióval rendelkezik. Kapcsolja be a lámpát legalább 15 másodpercre a kívánt fényerősségen. Ezután legalább 15 másodpercre kapcsolja ki a lámpát. A korábban kiválasztott

fényerősség mentésre kerül. Újbóli bekapcsoláskor a fény a korábban kiválasztott fényerősséggel kapcsol be.

• Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszerekben (0-állás).

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszerekben (I-állás).

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pl. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

• Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 487777_2501

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 487777_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

• Megfelelősségi nyilatkozat C €

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

• Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED fali-/mennyezeti lámpa	Gyártási szám: IAN 487777_2501
A termék típusa: 14140609L / 14140709L / 14140809L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szervíz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szervíz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szervíz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	14
Uvod	Stran	15
Predvidena uporaba	Stran	15
Vsebina	Stran	15
Opis delov	Stran	15
Tehnični podatki	Stran	15
Varnost	Stran	16
Varnostni napotki	Stran	16
Priprava	Stran	16
Potrebno orodje in material	Stran	16
Montaža svetilke	Stran	17
Prva uporaba	Stran	17
Vzdrževanje in čiščenje	Stran	17
Odstranjevanje	Stran	18
Garancija in servis	Stran	18
Garancija	Stran	18
Naslov servisa	Stran	18
Izjava o skladnosti	Stran	18
Proizvajalec	Stran	18
Garancijski list	Stran	19

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Opozorilo pred električnim udarom! Življenjsko nevarno!
	Vat (delovna moč)		Hertz (frekvenca)
	Tako pravilno ravnate		Volt
	Pozor! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!		Razred zaščite II
	Embalazo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!		Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!
	Življenjska nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!		Amper
	Ni namenjeno uporabi z zunanji zatemnilniki in elektronskimi stikali.		Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih.
	Svetilka ima stopnjo zaščite »IP20« in je namenjena samo za notranjo uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Nima zaščite pred vdorom vode.		Embalaza je izdelana iz 100 % recikliranega papirja.
	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Referenčna temperatura na ohišju
	Razvrstitev (izmenična napetost)		Polarnost priključka.
	Varnostni transformator, odporen na kratek stik		Najvišja izmerjena temperatura/temperatura okolice
	Enosmerna napetost (vrsta toka in napetosti)		Varnostna mala napetost
	Temperatura svetlobe v kelvinih		Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovani svetlobni vir tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
	Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovano krmilno napravo tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.		Indeks barvne reprodukcije
	lumen		P, svetlobni tok

	Varnostni napotki Navodila za delovanje		Valovita lepenka
	Polietilen (nizke gostote)		Papir
	Polietilen tereftalat		Lambda
	Merilna točka temperature ohišja		Miliamper

Stenska/stropna LED-svetilka

• Uvod



Čestitamo vam za nakup vaše nove naprave. S tem nakupom ste izbrali visokokakovosten izdelek. Ta navodila za uporabo preberite v celoti in pozorno. Odprite tudi strani s slikami. Ta navodila spadajo k temu izdelku in vsebujejo pomembne informacije o prvi uporabi in ravnanju z njim. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred zagonom preverite, ali je napajalna napetost pravilna in ali so vsi deli pravilno sestavljeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani, kako izdelek uporabljati, se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi predajte tretji osebi.

• Predvidena uporaba



Ta svetilka je primerna samo za notranjo uporabo. Svetilko lahko pritrdite na vse običajno vnetljive površine. Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ta izdelek je namenjen običajni uporabi in ga je mogoče namestiti na steno ali strop.

• Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoporečnem stanju.

1 Stenska/stropna LED-svetilka (Model 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 Vložka

2 Vijaka

1 Navodila za montažo in uporabo

• Opis delov

- 1 Vložka
- 2 Montažni kotnik
- 3 Vijak (priključno ohišje)
- 4 Vijak (montažni kotnik)
- 5 Priključno ohišje
- 6 Zgornji okvir svetilke (Model 14140609L, 14140709L)
- 7 Priključna omarica
- 8 Napajalni kabel (zunanj)
- 9 gumijasta uvodnica
- 10 Brezvijačna objemka
- 11 Vijak priključne omarice

• Tehnični podatki

Svetilka:

Številka modela: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Delovna napetost: 230–240 V~, 50 Hz

Najv. nazivna moč: 14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Razred zaščite: II/□

Stopnja zaščite: IP20

LED:

Svetilo: modul LED

Najv. nazivna moč: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)

14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L: LED, 19 W

Razred zaščite: II/□

Stopnja zaščite: IP20

14140609L Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti »G«.

14140709L: Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti »E«.

14140809L: Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

• Varnost



Varnostni napotki

Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!

-  **OPOZORILO!**
ŽIVLJENJSKO NEVARNO IN NEVARNOST NESREČ ZA

MALČKE IN OTROKE!

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.



Izogibajte se življenjski nevarnosti zaradi električnega udara

- Električno priključitev naj izvede usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektro-inštalatersko delo.
- Pred vsakim priklopom na električno omrežje preverite, ali sta svetilka in električni napajalni kabel poškodovana. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršno koli poškodbo.
- Pred montažo odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

- Pred namestitvijo se prepričajte, da razpoložljiva napajalna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti svetilke (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Pomembno je, da svetilka nikoli ne pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Pazite, da med montažo ne poškodujete vodov.
- Električne opreme nikoli ne odpirajte in vanjo ne vstavljajte nobenih predmetov. Takšni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara.



Izogibajte se nevarnosti požara in poškodb

- Takoj ko svetilko vzamete iz embalaže, preverite, ali je poškodovana. V tem primeru se glede menjave obrnite na servisno mesto.
- Ne montirajte svetilk z okvarjenimi svetili in/ali steklom svetilke. V tem primeru se glede menjave obrnite na servisno mesto.
- Preden se svetilke dotaknete, se prepričajte, da je svetilka izklopljena in hladna, da preprečite tveganje opeklin.
- Svetilke ne nameščajte na vlažno ali prevodno podlago.
- Ne glejte naravnost v vir svetlobe (svetilo, LED itd.)
- V svetilo LED ne smete gledati skozi optični instrument (npr. lupo).
- Svetlobni vir te svetilke sme zamenjati samo proizvajalec ali tehnik, ki ga je pooblastil proizvajalec, ali podobno usposobljena oseba.



Tako pravilno ravnate

- Svetilko montirajte tako, da je zaščitena pred vlago in umazanijo.
- Vedno podite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in pri tem vedno uporabljajte zdravo pamet. Svetilke nikakor ne montirajte v primeru, da niste osredotočeni ali se ne počutite dobro.
- Pred uporabo se seznanite z vsemi napotki in slikami v teh navodilih ter z izdelkom samim.

• Priprava

• Potrebno orodje in material

Navedena orodja in materiali niso vključeni v obseg dobave. To so nezavezujoči podatki in vrednosti za

orientacijo. Narava materiala je odvisna od posameznih pogojev na mestu uporabe.

- Pisalo/pripomoček za označevanje
- 2-polni napetostni detektor
- Izvijak (križni in ploski)
- Vrtalnik
- Sveder (Ø 6 mm)
- Klešče za žico
- Električni vodnik
- Kladivo

● Montaža svetilke

Pomembno: Električno priključitev mora izvesti usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektroinštalatersko delo. Ta mora poznati lastnosti svetilke in predpise o njeni priključitvi.

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred montažo svetilke odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

- Z dvopolnim indikatorjem napetosti preverite, ali je napajalni vod brez napetosti.
- Na strani priključnega ohišja [5] odvijte vidna vijaka [3] in nato s hrbtne strani odstranite montažni kotnik [2].
- Položaj izvrtin označite s pomočjo luknjic, ki sta v montažnem kotniku [2] predvideni za vijaka [4].
- Nato izvrtajte luknje za pritrditev (Ø 6 mm, globina pribl. 40 mm). Pazite, da ne poškodujete električne napeljave.
- Vložka [1] potisnite v izvrtini. Po potrebi si pomagajte s kladivom.
- Montažni kotnik [2] pritrdite s priloženima vijakoma [4].
- Odvijte vijake priključne omarice [7] na strani gumijaste vponke [9].
- Odprite polje za povezavo [7].
- Napajalni kabel (zunanj) [8] potisnite skozi zaščitno gibko cev [9].

- Zdaj priključni kabel svetilke z uporabo brezvijačne objemke [10] povežite z napajalnim kablom (zunanj) [8].

Napotek: pazite, da pravilno povežete posamezne vodnike napajalnega kabla (zunanj) [8]: napajalni vodnik je črn ali rjav = oznaka L, nevtralni vodnik je moder = oznaka N, zaščitni vodnik .

- Ta svetilka ima razred zaščite II/ .
- Dvojno izolacijo napajalnega kabla (zunanj) [8] potisnite skozi zaščitno gibko cev [9] najmanj v dolžini 8 mm.
- Pazite na to, da zaščitna gibka cev [9] pravilno leži v priključni omarici [7].
- Zaprite polje za povezavo [7].
- Ponovno vstavite vijake priključne omarice [7] v priključno omarico [7] in jih privijte.
- Nato svetilko z vijakoma [4] privijte skupaj z montažnim kotnikom [2].
- **Samo model 14140609L / 14140709L :** Zgornji okvir svetilke [6] namestite v zeleni položaj. Pazite, da okvirja svetilke [6] ne zavrtite predaleč.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Prva uporaba

- Svetilko prižgite oz. ugasnite prek stenskega stikala.
- Svetlost svetilke s 3 stopnjami svetlosti lahko zmanjšate tako, da večkrat zaporedoma pritisnete stensko stikalo.

Opomba: Svetilka ima spominsko funkcijo. Vključite luč za vsaj 15 sekund pri zeleni stopnji zatemnitve. Nato za vsaj 15 sekund ugasnite luč. Prej izbrana stopnja zatemnitve je shranjena. Ob ponovnem vklopu se luč vklopi s predhodno izbrano stopnjo zatemnitve.

● Vzdrževanje in čiščenje

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred čiščenjem svetilko najprej izklopite iz električnega napajanja. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se popolnoma ohladi.

- Ne uporabljajte topil, npr. bencina. V tem primeru lahko svetilko poškodujete.
- Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami vklopite odklopnik (položaj I).

● **Odstranjevanje**



Embalažo sestavljajo okolju prijazni materiali, ki jih lahko oddate na lokalnih reciklažnih mestih.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: plastika/20–22: papir in lepenka/80–98: kompozitni materiali.



Zaradi varstva okolja svojega izdelka, potem ko odsluži svojemu namenu, ne odvrzite med gospodinske odpadke, ampak ga pravilno odstranite. O zbirnih mestih in njihovem delovnem času se poznajajte pri pristojnem organu.

● **Garancija in servis**

● **Garancija**

Ob nakupu prejmete 36-mesečno garancijo na izdelek. Naprava je bila skrbno izdelana in podvržena natančnemu nadzoru kakovosti. Vse materialne ali proizvodne napake bomo v obdobju veljavnosti garancije brezplačno odpravili. V primeru, da v garancijskem obdobju odkrijete morebitno napako, pošljite izdelek na zgornji naslov servisa in navedite naslednjo številko modela: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, kot tudi nadomestila obrabnih delov (npr. svetila). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

● **Naslov servisa**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 487777_2501

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 487777_2501), ki predstavlja dokazilo o nakupu.

● **Izjava o skladnosti CE**

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so deponirani pri proizvajalcu.

● **Proizvajalec**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14,
59872 Meschede
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0)80080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevno izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napore, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	22
Úvod	Strana	23
Použití ke stanovenému účelu	Strana	23
Obsah dodávky	Strana	23
Popis dílů	Strana	23
Technické údaje	Strana	23
Bezpečnost	Strana	24
Bezpečnostní pokyny	Strana	24
Příprava	Strana	24
Potřebné nářadí a materiál	Strana	24
Montáž světla	Strana	25
Uvedení do provozu	Strana	25
Údržba a čištění	Strana	25
Zlikvidování	Strana	26
Záruka a servis	Strana	26
Záruka	Strana	26
Adresa servisu	Strana	26
Prohlášení o shodě	Strana	26
Výrobce	Strana	26

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Watt (činný výkon)		Hertz (kmitočet)
	Tak postupujete správně		Volt
	Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!		Třída ochrany II
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Ampéry
	Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.		Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.
IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)	tc	Referenční teplota na krytu
	Obsazení kontaktů (střídavé napětí)		Polarita připojky.
	Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu	ta	maximální jmenovitá/okolní teplota
 d.c. DC	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)	SELV	Ochranné nízké napětí
	Teplota světla v Kelvinech		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.	 Ra CRI	Index podání barev
 lm	Lumeny	 Φ	Fí, světelný tok

	Bezpečnostní pokyny Instrukce	 	Vlnitá lepenka
 	Polyetylén (nízká hustota)	 	Papír
 	Polyethylentereftalát	λ	Lambda
tc°	Bod měření teploty pláště	mA	Miliampéry

Nástěnné/stropní LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám k zakoupení nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pečlivě si prosím přečtete tento návod k obsluze. Rozložte si stránky s ilustracemi. Tento návod k obsluze patří k tomuto výrobku a obsahuje důležité informace o uvedení do provozu a o manipulaci s výrobkem. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je k dispozici správné napětí a zda jsou správně instalovány všechny díly. Pokud máte jakékoli dotazy nebo si nejste jisti, jak spotřebič používat, obraťte se na svého prodejce nebo servisní středisko. Tento návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě a v případě potřeby jej předějte třetím osobám.

• Použití ke stanovenému účelu



Lampa je určena výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na všechny běžné hořlavé povrchy. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen jen k běžnému použití a může být využit k montáži na stěnu nebo strop.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Nástěnné/stropní LED svítidlo (Model 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 Hmoždinka
- 2 Šrouby
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážní úhelník
- 3 Šroub (připojovací skříňka)
- 4 Šroub (montážní úhelník)
- 5 Připojovací skříňka
- 6 Horní rameno světla (Model 14140609L, 14140709L)
- 7 Připojovací skříňka
- 8 Síťový připojovací kabel (externí)
- 9 Gumová průchodka
- 10 Nešroubovací svorka
- 11 Šroub připojovací skříňky

• Technické údaje

Světlo:

Model číslo:	14140609L / 14140709L / 14140809L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon max.:	14140609L: 20 W 14140709L: 24 W 14140809L: 20 W
Třída ochrany:	II/□
Stupeň krytí:	IP20

LED:

Žárovka:	Modul LED
Jmenovitý výkon max.:	14140609L: LED, 19 W (2 x 9,5 W) 14140709L: LED, 23,5 W (1 x 9,5 W + 1 x 14 W) 14140809L: LED, 19 W
Třída ochrany:	II/□
Stupeň krytí:	IP20

14140609L Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „G“.

14140709L: Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti „E“.

14140809L: Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s

napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).

- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Dávejte pozor, abyste při montáži nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.
- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení.
- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Světelný zdroj tohoto světla smí vyměnit pouze výrobce, technik pověřený výrobcem nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.
- Před použitím se seznámte se všemi pokyny a ilustracemi v tomto návodu a se samotným výrobkem.

• Příprava

• Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty.

Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

● Montáž světla

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před započetím montáže světla vyjměte pojistku nebo vypněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Zkontrolujte pomocí 2pólové zkoušečky napětí, jestli je přívod bez napětí.
- Odstraňte z připojovací skříňky [5] šrouby, které lze vidět [3] na boční straně, a odstraňte ze zadní strany montážní úhelník [2].
- Pomocí montážního úhelníku [2] označte podélné otvory určené pro šrouby [4].
- Vyvrtejte upevňovací otvory (ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Vložte do vyvrtaných otvorů hmoždinky [1]. Případně si vezměte kladivo.
- Přišroubujte montážní úhelník [2] pomocí dodaných šroubů [4].
- Povolte šrouby připojovací skříňky [7] na straně gumové průchodky [9].
- Otevřete pole připojení [7].
- Protáhněte (externí) síťový připojovací kabel [8] ochrannou hadicí [9].

- Nyní spojte připojovací kabel osvětlení pomocí nešroubovací svorky [10] s (externím) síťovým připojovacím kabelem [8].

Upozornění: Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového připojovacího kabelu [8]: proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič .

- Toto světlo má třídu ochrany II/ . Vodič uzemnění není připojen.
- Dvojitou izolaci (externího) síťového připojovacího kabelu [8] zatlačte minimálně 8 mm do ochranné hadice [9].
- Dávejte pozor, aby byla ochranná hadice [9] v připojovací skřínce [7] správně usazená.
- Zavřete pole pro připojení [7].
- Šrouby připojovací skříňky [7] znovu zasuněte do připojovací skříňky [7] a utáhněte je.
- Nyní sešroubujte světlo pomocí šroubů [4] s montážním úhelníkem [2].
- **Jen model 14140609L / 14140709L:** Nastavte horní rameno světla [6] do požadované polohy. Dávejte pozor, abyste rameno světla [6] nepřetáhli.

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Uvedení do provozu

- Světlo rozsvítíte nebo zhasnete nástěnným spínačem.
- Světlo lze nastavit na 3 úrovně jasu opakovaným stisknutím nástěnného vypínače v bezprostřední návaznosti.

Poznámka: Světlo má paměťovou funkci. Zapněte světlo na nejméně 15 sekund na požadovanou úroveň stmívání. Poté světlo alespoň na 15 sekund vypněte. Dříve zvolená úroveň stmívání je nyní uložena. Po opětovném zapnutí se světlo rozsvítí s dříve zvolenou úrovní stmívání.

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzin nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skřini (do polohy I).

● **Zlikvidování**



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísla (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítec prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● **Adresa servisu**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NĚMECKO

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 487777_2501

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 487777_2501) jako doklad o nákupu.

● **Prohlášení o shodě CE**

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● **Výrobce**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana	28
Úvod	Strana	29
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	29
Obsah dodávky	Strana	29
Popis častí	Strana	29
Technické údaje	Strana	29
Bezpečnosť	Strana	30
Bezpečnostné pokyny	Strana	30
Priprava	Strana	31
Potrebné náradie a materiál	Strana	31
Montáž svetla	Strana	31
Uvedenie do prevádzky	Strana	31
Údržba a čistenie	Strana	32
Likvidácia	Strana	32
Záruka a servis	Strana	32
Garančné prehlásenie	Strana	32
Servisná adresa	Strana	32
Prehlásenie o zhode	Strana	32
Výrobca	Strana	32

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Watt (efektívny výkon)		Hertz (frekvencia)
	Takto sa správate správne		Volt
	Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!		Trieda ochrany II
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!		Ampéry
	Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.		Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.
	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Referenčná teplota na kryte
	Priradenie (striedavé napätie)		Pozitívna polarita.
	Bezpečnostný transformátor odolný voči skratu		najvyššia menovitá/okolitá teplota
	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Ochranné malé napätie
	Teplota svetla v Kelvinoch		Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Index odrazu farieb

	Lúmen		Fi, svetelný tok
	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		Vlnitá lepenka
	Polyetylén (obmedzená hustota)		Papier
	Polyetyléntereftalát		Lambda
	Bod merania teploty krytu		Miliampéry

Nástenné/stropné LED svetidlo

• Úvod



Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia. Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Úplne a poriadne si prečítajte tento návod na obsluhu. Rozložte strany s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú správne namontované všetky diely. Ak by ste mali otázky alebo pochybnosti v súvislosti s manipuláciou so zariadením, kontaktujte vášho predajcu alebo servisné stredisko. Poriadne si uschovajte tento návod a príp. ho postúpte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Svetidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený na normálnu prevádzku a môže byť nasadený pre nástennú a stropnú montáž.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 Nástenné/stropné LED svetidlo (Model 14140609L / 14140709L / 14140809L)
2 Hmoždinky
2 Skrutky
1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- 1 Hmoždinky
- 2 Montážny uholník
- 3 Skrutka (pripájacie puzdro)
- 4 Skrutka (montážny uholník)
- 5 Pripájacie puzdro
- 6 Horné rameno svetidla (Model 14140609L, 14140709L)
- 7 Pripájacia skriňa
- 8 Sieťový pripájací kábel (externý)
- 9 Gumená priechodka
- 10 Bezskrutková svorka
- 11 Skrutka pripájacieho boxu

• Technické údaje

Svetlo:

Číslo modelu: 14140609L / 14140709L / 14140809L
Prevádzkové napätie: 230 – 240 V~, 50 Hz
Max. menovitý výkon: 14140609L: 20 W
14140709L: 24 W
14140809L: 20 W

Trieda ochrany: II/□
Druh ochrany: IP20

LED:

Svetidlo: LED modul

Max. menovitý výkon: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)
14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)
14140809L: LED, 19 W

Trieda ochrany: II/□

Druh ochrany: IP20

14140609L Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „G“.

14140709L Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti „E“.

14140809L Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Ubezpečte sa, že sa pri montáži nepoškodili žiadne vedenia.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení svetla skontrolujte prípadné poškodenia. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.
- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Zdroj tohto svetla smie vymieňať iba výrobca alebo ním poverený technik, prípadne porovnateľne kvalifikovaná osoba.



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.

- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.
- Pred použitím sa oboznámte so všetkými inštrukciami a obrázkami v tomto návode, ako aj s výrobkom.

• Príprava

• Potrebne náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vrtáčka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Rebrík
- Kladivo

• Montáž svetla

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Odstráňte poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrini (poloha 0). Až potom začnite s montážou svetla.

- Pomocou 2-pólovej skúšačky napätia skontrolujte, či je privádzacie vedenie bez napätia.
- Odstráňte zboku na pripájacom puzdre [5] viditeľné skrutky [3] a snímte montážny uholník [2] na zadnej strane.
- Označte si otvory pomocou pozdĺžnych otvorov v montážnom uholníku [2] určených pre skrutky [4].
- Teraz vyvrtajte upevňovacie otvory (Ø 6 mm, hĺbka asi 40 mm). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.

- Zaveďte hmoždinky [1] do vyvrtaných otvorov. Prípadne si pomôžte kladivom.
 - Upevnite montážny uholník [2] pomocou dodaných skrutiek [4].
 - Uvoľnite skrutky pripojovacej skrinky [7] na strane gumovej priechodky [9].
 - Otvorte okno pripojenia [7].
 - Potiahnite sieťový pripájací kábel (externý) [8] cez ochrannú hadicu [9].
 - Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou bezschrutkovej svorky [10] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [8].
- Upozornenie:** Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) [8] vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič .
- Toto svetlo má triedu ochrany II/. Ochranný vodič sa nepripája.
 - Zatlačte dvojité izoláciu sieťového pripájacieho kábla (externého) [8] minimálne do hĺbky 8 mm do ochrannej hadice [9].
 - Dbajte na to, aby ochranná hadica [9] bola správne umiestnená v pripájacej skrini [7].
 - Zatvorte okno pripojenia [7].
 - Znovu zasuňte skrutky pripojovacej skrinky [7] do pripojovacej skrinky [7] a utiahnite ich.
 - Teraz zoskrutkujte svetlo pomocou skrutiek [4] s montážnym uholníkom [2].
 - **Iba model 14140609L / 14140709L:** Dajte horné rameno svetidla [6] do požadovanej polohy. Dbajte na to, aby sa rameno svetidla [6] neotáčalo príliš ďaleko.

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

• Uvedenie do prevádzky

- Zapnite, príp. vypnite svetlo prostredníctvom nástenného spínača.
- Svetlo možno nastaviť na 3 úrovne jasů opakovým stláčaním nástenného vypínača v bezprostrednom slede za sebou.

Poznámka: Svetlo má pamäťovú funkciu. Zapnite svetlo na najmenej 15 sekúnd na požadovanú úroveň stmievania. Potom svetlo vypnite aspoň na 15 sekúnd.

Predtým zvolená úroveň stmievania sa uloží. Po opätovnom zapnutí sa svetlo zapne na predtým zvolenej úrovni stmievania.

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha O).

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby

bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 487777_2501

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 487777_2501) ako dôkaz o kúpe.

• Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

• Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 34
Einleitung	Seite 35
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 35
Lieferumfang.....	Seite 35
Teilebeschreibung.....	Seite 35
Technische Daten.....	Seite 36
Sicherheit	Seite 36
Sicherheitshinweise.....	Seite 36
Vorbereitung	Seite 37
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 37
Leuchte montieren	Seite 37
Inbetriebnahme	Seite 38
Wartung und Reinigung	Seite 38
Entsorgung	Seite 38
Garantie und Service	Seite 38
Garantie.....	Seite 38
Serviceadresse.....	Seite 39
Konformitätserklärung.....	Seite 39
Hersteller.....	Seite 39

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Watt (Wirkleistung)		Hertz (Frequenz)
	So verhalten Sie sich richtig		Volt
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!		Schutzklasse II
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Ampere
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Referenztemperatur am Gehäuse
	Belegung (Wechselspannung)		Polarität des Anschlusses
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur
	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)		Schutzkleinspannung
	Lichttemperatur in Kelvin		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Farbwiedergabeindex
	Lumen		Phi, Lichtstrom
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Wellpappe
	Polyethylen (geringe Dichte)		Papier
	Polyethylenterephthalat		Lambda
	Messpunkt der Gehäusetemperatur		Milliampere

LED-Wand-/Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seiten mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist

vorgesehen für den normalen Betrieb und kann für die Wand- oder Deckenmontage eingesetzt werden.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Wand-/Deckenleuchte (Modell 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Montagewinkel
- 3 Schraube (Anschlussgehäuse)
- 4 Schraube (Montagewinkel)
- 5 Anschlussgehäuse
- 6 Oberer Leuchtenarm (Modell 14140609L, 14140709L)
- 7 Anschlusskasten
- 8 Netzanschlusskabel (extern)
- 9 Gummütülle
- 10 Schraublose Klemme
- 11 Schraube der Anschlussbox

• Technische Daten

Leuchte:

Modellnummer: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz

Nennleistung max: 14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Schutzklasse: II/□

Schutzart: IP20

LED:

Leuchtmittel: LED-Modul

Nennleistung max: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)

14140709L: LED, 23,5 W

(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L: LED, 19 W

Schutzklasse: II/□

Schutzart: IP20

14140609L Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „G“.

14140709L Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

14140809L Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen

häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.

• Vorbereitung

• Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer ($\varnothing$ 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

• Leuchte montieren

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung), bevor Sie mit der Montage der Leuchte beginnen.

- Prüfen Sie mit einem 2-poligem Spannungsprüfer, ob die Zuleitung spannungsfrei ist.
 - Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse  sichtbaren Schrauben  und nehmen Sie den Montagewinkel  auf der Rückseite ab.
 - Markieren Sie die Bohrlöcher mithilfe der im Montagewinkel  für die Schrauben  vorgesehenen Langlöcher.
 - Bohren Sie nun die Befestigungslöcher ($\varnothing$ 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
 - Führen Sie die Dübel  in die Bohrlöcher ein. Nehmen Sie gegebenenfalls einen Hammer zur Hilfe.
 - Befestigen Sie den Montagewinkel  mit den mitgelieferten Schrauben .
 - Lösen Sie die Schrauben des Anschlusskastens  auf der Seite der Gummifülle .
 - Öffnen Sie den Anschlusskasten .
 - Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern)  durch den Schutzschlauch .
 - Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels der schraublosen Klemme  mit dem Netzanschlusskabel (extern) .
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern)  jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter .
- Diese Leuchte besitzt die Schutzklasse II/ . Der Schutzleiter wird nicht angeschlossen.
 - Drücken Sie die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern)  mindestens 8 mm in den Schutzschlauch  hinein.

- Achten Sie darauf, dass der Schutzschlauch  richtig im Anschlusskasten  sitzt.
- Schließen Sie den Anschlusskasten .
- Setzen Sie die Schrauben des Anschlusskastens  wieder in den Anschlusskasten  ein und ziehen Sie diese fest.
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben  mit dem Montagewinkel .
- **Nur Modell 14140609L / 14140709L :** Bringen Sie den oberen Leuchtenarm  in die gewünschte Position. Achten Sie darauf, dass Sie den Leuchtenarm  nicht zu weit drehen.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Inbetriebnahme

- Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.
- Die Leuchte lässt sich durch wiederholtes, unmittelbar aufeinander folgendes Betätigen des Wandschalters in 3 Helligkeitsstufen einstellen.

Hinweis: Die Leuchte verfügt über eine Memory-Funktion. Schalten Sie die Leuchte für min. 15 Sek. auf der gewünschten Dimmstufe ein. Schalten Sie die Leuchte anschließend für min. 15 Sek. aus. Die zuvor ausgewählte Dimmstufe ist nun gespeichert. Bei einem erneuten Einschalten wird die Leuchte auf der zuvor ausgewählten Dimmstufe eingeschaltet.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 487777_2501

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 487777_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

• Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Információk állása • Stanje informacij • Stav informací • Stav
informácií • Stand der Informationen: 04/2025

Ident.-No.: 14140609L / 14140709L / 14140809L 042025-4



IAN 487777_2501